

Felix Hofmann / Biographisches etc.

Geboren im November **1950** am hessischen Rand des Westerwalds

1960 bis 1968

Gymnasium / Abitur

1969 bis 1973

Studium (Literatur, Politik, Philosophie) in Marburg und Hamburg

1970 bis 2005

Unregelmäßige, aber viel Arbeit als Zimmermann

1974 / 1975

Zivildienst als Rettungssanitäter und Krankenwagenfahrer

Reise nach Casablanca

1973 bis 1984

Beiträge in der Zeitschrift «Filmkritik» (München)

1979 bis 1985

Mitarbeit an Dokumentarfilmen (Buch/Recherche/Konzeption), zumeist für den WDR, Köln

1980 bis 1983

Wohnsitz & Arbeit in der Südtoskana als Zimmermann

1983 bis 1986

Beiträge in der Zeitschrift «Medium» (Frankfurt/Main)

1984 / 1985

Wohnsitz & Arbeit in Berlin (Dokumentarfilm über Peter Lorre)

1987 bis 1989

Wohnsitz & Arbeit als Journalist, Redakteur und Schriftsteller zwischen Cadaqués, Figueres, Girona und Barcelona, in diesen Jahren ca. 30 Kurzgeschichten (unter 30 Pseudonymen) für eine spanische Zeitschrift

1992

Vortrag über Peter Lorre auf dem "Mystfest" Filmfestival in Cattolica / Italien

1992 bis 2003

Wohnsitz & Arbeit abwechselnd in Kassel und Frankfurt

Seit 1992

**Gemeinsames Leben und Arbeiten mit der Schriftstellerin und Übersetzerin Ingrid Mylo
Übersetzungen von Drehbüchern zu Kinofilmen der Regisseure Jim Jarmusch, Wayne Wang, Pan
Nalin, Bent Hamer u.v.a.**

2002

**ZDF & ARTE: / Dokumentarfilm zum Arte-Themenabend: "Re-Education" – Zur
Demokratisierungskampagne der Amerikanischen Besatzungsmacht während der ersten
Nachkriegsjahre in Westdeutschland (Regie & Konzept: Dieter Reifarth)**

2007 / 2008

Gelegentliche Beiträge für «Glanz&Elend» (Internet-Zeitschrift, München)

2010

Dokumentarfilm für das 'Landesmuseum Natur und Mensch' in Oldenburg

2011

Beginn des experimentellen Werkstattprojekts «Anachron»

2011 / 2012

**Untertitel / Übersetzungen der Filmtexte vom Deutschen ins Englische für diverse Filme von Vlado
Kristol zur Wiederveröffentlichung auf DVD in der "Edition Filmmuseum" (München)**

2012

**Reise um die Kunst in 100 Tagen / Journal zur Documenta 13 mit täglicher Veröffentlichung im
Internet (getidan.de) von Juni bis September**

2013

**Beginn des Projekts "Samuel Beckett / Eine Ansammlung": Archivierung und Strukturierung von
Materialien zu einer eventuellen Präsentation mit ca. 350 Ausstellungs-Objekten (Bücher,
Zeitschriften, Schallplatten, Filme etc.), außerdem Erstellung einer Bibliographie, Discographie
und Filmographie**

2014

Weiterführung von «Anachron»

2015

Das 100-Tagebuch / Documenta 13 = Buchausgabe von "Reise um die Kunst in 100 Tagen"

2016

Beginn der Essay-Serie "Aufmerksamkeit & Entrümpelung" (siehe unter "Veröffentlichungen")

2017

Essays (siehe "Veröffentlichungen")

2018

Essays (siehe "Veröffentlichungen")

2018

Veranstaltung in Berlin: Peter Lorre

Zeughauskino / Deutsches Historisches Museum

Essays (beides: siehe "Veröffentlichungen")

2019

Essays (siehe "Veröffentlichungen")

2020

Essays (siehe "Veröffentlichungen")

2021

Tagebuch: "Die Frist – Journal für chronisches Denken"

Essays (beides: siehe "Veröffentlichungen")

Veröffentlichungen (Filme / Bücher / Essays / Journale etc.)

1980

Mitarbeit bei dem Dokumentarfilm **Leo T. Hurwitz – Filme für ein anderes Amerika** (WDR, Köln / Regie: Wolf-Eckart Bühler)

Recherche, Übersetzungen, Assistenz

1981

Mitarbeit bei dem Dokumentarfilm **Abraham Polonsky – Innere Sicherheit** (WDR, Köln / Regie: Wolf-Eckart Bühler)

Recherche, Übersetzungen

1982

Mitarbeit am Dokumentarfilm **Leuchtturm des Chaos** (WDR, Köln / Regie: Wolf-Eckart Bühler)

Recherche, Übersetzungen, Assistenz

1983

Mitarbeit bei dem Spielfilm **Der Havarist** (Regie: Wolf-Eckart Bühler)

Fahrer bei den Dreharbeiten & Mini-Auftritt als Statist

1984

Mitarbeit am Presseheft zu dem halbdokumentarischen Spielfilm über einen amerikanischen Vietnam-Veteranen: **Amerasia** (Regie: Wolf-Eckart Bühler)

Essay

1985

Das doppelte Gesicht: Portrait des deutsch-amerikanischen Schauspielers Peter Lorre (Fernseh-Essayfilm, WDR, Köln)

Buch, Interviews (zusammen mit Harun Farocki)

1990

Andalusische Ansichten (Verlag Jenior & Pressler, Kassel)

Herausgeber, Nachwort, Übersetzungen

1991

Wüste Küste (Verlag Jenior & Pressler, Kassel)

Erzählungen

1991

Gerald Brenan: Das Gesicht Spaniens (Verlag Jenior & Pressler, Kassel)

Übersetzung

1992

Mystfest XIII / Peter Lorre (Begleitbuch in italienischer Sprache zu einer kleinen Retrospektive mit Peter Lorre Filmen) — **Ritratto Dell'Attore In Fuga** (© Mystfest / Centro Culturale Polivalente / Comune di Cattolica, Italy)

Essay

1993

Musik-CD: Horst Sohm, Toto Blanke, Xavier Ballesteros (Classic, Jazz, Flamenco) — **Cadaqués Night / Three Guitars** (Lambdoma Klangstudio, Hamm)

Liner-Notes für das Booklet

1994

Ingrid Mylo: Kaffeeblüten (Verlag Jenior & Pressler, Kassel)

Herausgeber, Nachwort

1995

Ian Gibson: Lorcas Granada (Verlag Jenior & Pressler, Kassel)

Übersetzung (zusammen mit Ingrid Mylo)

1996

Peter Lorre: Der Verlorene / Roman zum Film (Verlag Belleville, München)

Nachwort

1998

Andalusische Ansichten / 2. verbesserte und aktualisierte Ausgabe (Verlag Winfried Jenior, Kassel)

Herausgeber, Neues Nachwort, Übersetzungen

1998

Portrait des Schauspielers auf der Flucht / Versuch über den Schauspieler Peter Lorre / Mit einem weiteren Essay von Stephen D. Youngkin (Verlag Belleville, München)

Essay, Übersetzung

2001

Juan Goytisolo: La Chanca (Verlag Winfried Jenior, Kassel)

Nachwort

2002

Wie werde ich Demokrat? / Dokumentarfilm zur "Re-Education" – Demokratisierungskampagne der Amerikanischen Besatzungsmacht während der ersten Nachkriegsjahre (Regie & Konzept: Dieter Reifarth)

Dramaturgie, Recherche, Übersetzungen (zusammen mit Ingrid Mylo)

2003

Hans-Otto Hügel (Hrsg.): Handbuch Populäre Kultur (Metzler Verlag, Stuttgart und Weimar)
Lexikon-Eintrag: Pirat

2004

Ingrid Mylo: Das Treppenhaus und andere Landschaften (Arsenal Verlag, Berlin)
Nachwort

2007

Peter Lorre: Der Verlorene / Spielfilm von 1951 & Begleitmaterial / Doppel-DVD (Arthaus, Leipzig)
Text für das Booklet / Dokumentarfilm (siehe 1985)

2009

Was ist Exil? / Peter Lorre – der Mann der tausend Masken (S. Hirzel Verlag, Stuttgart / Universitas / Orientierung in der Wissenswelt / 64. Jahrgang / August 2009 / Nummer 758)
Essay

2010

Die Erfindung eines Helden (Regie: Dieter Reifarth) / Dokumentarfilm (25 Min. / HD) für das 'Landesmuseum Natur und Mensch' in Oldenburg zur Ausstellung "Lawrence von Arabien – Genese eines Mythos"
Buch, Übersetzungen, Recherche (zusammen mit Ingrid Mylo)

2011

Anachron / Nr. 1 — Experimentelles Werkstattprojekt, zusammen mit Ingrid Mylo (Micromégas, Kassel)
Herausgeber & Erzählungen, Texte, Essays, Gedichte

2012

Reise um die Kunst in 100 Tagen / Journal zur Documenta 13 (gemeinsam mit Ingrid Mylo) —
Tägliche Veröffentlichung vom 9. Juni bis zum 16. September auf der Internetseite www.getidan.de
(bis Mai 2015 im Internet nachlesbar, inzwischen abgeschaltet)
Texte, Essays, Dialoge

2013

KickBack (culturmag.de / crimemag / November 2013)
Notizen

2014

Anachron / Nr. 2 — Experimentelles Werkstattprojekt, zusammen mit Ingrid Mylo (Micromégas, Kassel)
Herausgeber & Erzählungen, Texte, Essays, Gedichte

2014

Vlado Kristl: Der Damm & Film oder Macht / Doppel-DVD mit einer Auswahl von langen und kurzen Filmen / Untertitel und Übersetzungen der Filmtexte aus dem Kristl-Deutsch ins Englische: **Madeleine, Madeleine (1963) / Der Damm (1964) / Prometheus (1966) / Italienisches Capriccio (1969) / Film oder Macht (1970) / Tigerkäfig (1971)**
(Filmmuseum München / Slovenski Filmski Center / Goethe-Institut München)
Untertitel / Übersetzungen (zusammen mit Ingrid Mylo)

2015

Das 100-Tagebuch / Documenta 13 (gemeinsam mit Ingrid Mylo) (Getidan Verlag, Berlin) /
Buchausgabe von "Reise um die Kunst" (2012)
Texte, Essays, Dialoge, Nachwort

2016

Auftakt — (Micromégas / Aufmerksamkeit & Entrümpelung / 001)
Essay

2017

Metier — (Micromégas / Aufmerksamkeit & Entrümpelung / 002)
Essay

2017

Die Un-Documenta ("K" KulturMagazin, Kassel / Nr. 232 / Juli 2017)
Essay zur 'Documenta 14'

2017

Die Fake-Documenta (Badische Zeitung, Freiburg / 04. September 2017)
Zeitungsartikel zur 'Documenta 14'

2018

Veranstaltung in Berlin (Zeughauskino): **Filmvorführung** von "Das doppelte Gesicht" (siehe 1985) und anschließende **Publikumsdiskussion** (mit Volker Pantenburg)
Peter Lorre — Film mit Leerstellen (Beitrag in: Das Gesicht hinter der Maske / Hommage an den Schauspieler Peter Lorre / Synema-Publikationen, Wien)
Erinnerungs-Essay

2018

Pest oder Cholera? Wahlreichtum (culturmag.de / crimemag / März 2018)
Nachtrag: Kehrseite. Wahllarmut. Mehr Schande. (culturmag.de / crimemag / März 2018)
Essays

2018

Die Kumpanei der Unangreifbaren / Rückkehr der Unfehlbarkeit (culturmag.de / crimemag / Oktober 2018)

Essay

2019

Das Spiel ist aus — Schüler-Zukunft / Mitteilungen zum Stand der Dinge / Digitaler Wohlfühl-Hass und digitaler Billig-Trost / Vorletzter Kommentar zur laufenden Selbstabschaffung der Menschheit (culturmag.de / crimemag / Dezember 2019)

Essay

2020

Die USA — Europas Märchenland (culturmag.de / crimemag / November 2020)

Essay

2021

Die Frist — Journal für chronisches Denken (Ab 1. Januar täglich / getidan. de)

Denk-Tagebuch

2021

Der Mentalitätsforscher – Notizen zu Leonardo Sciascia (culturmag.de / crimemag / Februar 2021)

Essay

2021

Was ist virulenter – Covid 19 oder Dummheit 20/21? (culturmag.de / crimemag / März 2021)

Essay